

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

RODILLO PARA PINTURA



PINTUR01

Índice

Español	5
Instrucciones antes del uso	5
Preparación del Paint Runner para su uso	6
Uso del corredor de pintura	6
Durante los intervalos	7
Lavado del corredor de pintura y cambio del cabezal	7
Adaptador del poste	7
Preparación de su bordeadora flockada	8
Limpeza de la bordeadora Flockd	8
 Português	9
Instruções antes do uso	9
Preparação do seu Paint Runner para uso	10
Usando o Paint Runner	10
Durante os intervalos	11
Lavagem da pista de pintura e troca do cabeçote	11
Adaptador de polo	11
Preparação do Edger flockado	12
Limpeza do Flockd Edger	12
 English	13
Instructions before use	13
Preparing your Paint Runner for use	14
Using the Paint Runner	14
During Intervals	15
Washing the Paint runner & changing the head	15
Pole Adapter	15
Preparing your flocked Edger	16
Cleaning the Flockd Edger	16

Paint Runner Pro

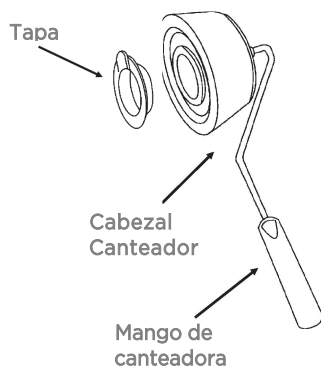
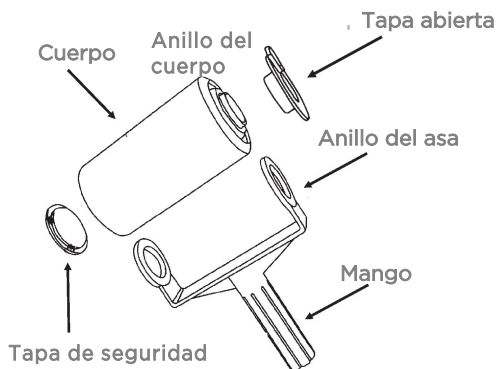
Manual del usuario

Para obtener los mejores resultados, lea detenidamente este manual del usuario antes de utilizar el "Paint Runner" y sus accesorios.

1. Utilice únicamente pinturas acrílicas o latex (no esmaltes ni pinturas a base de aceite).
2. Remueva siempre bien la pintura antes de usarla.
3. Si la pintura es demasiado espesa, mezcle un poco de agua según las instrucciones del fabricante para conseguir la consistencia deseada.
4. Para un acabado de calidad, aplique siempre dos capas.
5. Aplique la segunda capa sólo cuando la primera esté completamente seca.
6. Como en todas las actividades de Decoración, asegúrese siempre de tomar las precauciones de seguridad adecuadas.
7. Si el cabezal del cortabordes está suelto, es que no se ha presionado con suficiente firmeza sobre el mango. No tenga miedo de utilizar un poco de fuerza para asegurar el cabezal.



**LEA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES
ANTES DE USAR**



Preparación del "Paint Runner" para su uso

1. Antes del primer uso, enjuague el rodillo bajo el grifo y séquelo.
2. Remueva la tapa del corredor de pintura.
3. Vierta hasta 900 ml de pintura en el canal de pintura utilizando la jarra (Fig.1).
4. Vuelva a colocar la tapa abierta y asegúrese de que está bien sujeta (debe encajar en su sitio).
5. Ahora debes "cargar" el "Paint Runner". Para ello, hágalo rodar sobre papel de periódico viejo durante 2-3 minutos, hasta que se vea pintura por todo el rodillo (Fig.2).

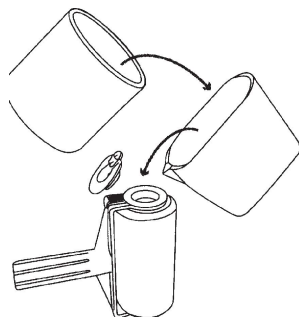


Fig.1

SUCORREDORDEPINTURAYAESTÁ LISTOPARAUSAR

Uso del corredor de pintura

1. Asegúrese de que está satisfecho con el peso del Paint Runner. Si no es así, retire con cuidado la tapa abierta y vuelva a verter pintura en el bote hasta que pueda utilizar el Paint Runner cómodamente.
2. Para techos y paredes altas puede ampliar su alcance con un palo roscado o puede utilizar un palo de escoba si no dispone de palo roscado.
3. Cuando trabaje en altura, asegúrese siempre de tener un pie firme y ambas manos en la pértiga.
4. Cuando utilice la pértiga, asegúrese siempre de estar colocado directamente bajo el peso del rodillo (Fig.3).
5. Cuando aplique la pintura, no presione demasiado fuerte.

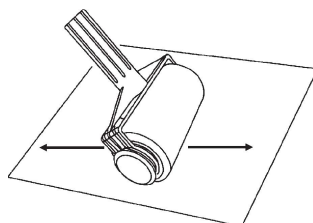


Fig.2

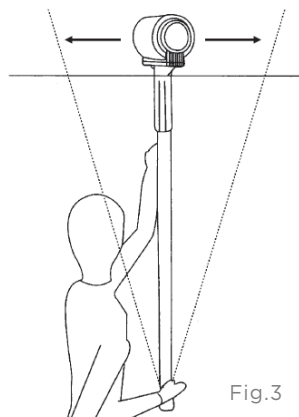


Fig.3

Durante los intervalos

Si la pausa va a durar más de 2 horas, envuélvalas bien en film transparente y guárdelas en un lugar fresco y oscuro (preferiblemente en la heladera) sobre un cartón o un periódico viejo para evitar que se sequen.

Lavado del corredor de pintura y cambio del cabezal.

Retire la tapa abierta del Corredor de Pintura y enjuáguelo con agua corriente tibia hasta que quede limpio. Secar para su uso inmediato enrollando el Corredor de Pintura sobre papel o tela o dejar secar al aire para su uso posterior.

Para cambiar el cabezal del Corredor de Pintura, vuelva a colocar la Tapa Abierta, luego la Tapa de Seguridad y separe el mango para soltar el cabezal. Vuelva a colocar el nuevo cabezal y, a continuación, la tapa de seguridad y, por último, la tapa (Fig. 4).

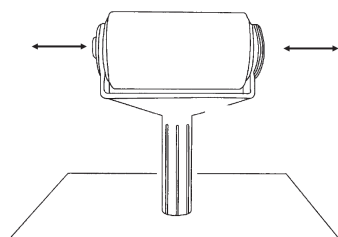


Fig. 4

Adaptador del poste

1. La pértiga cónica sin rosca debe insertarse firmemente en el mango (Fig.5).
2. Pértiga roscada para utilizar con el adaptador de pértiga (Fig.6).

(Nota: La rosca de la pértiga debe ser del mismo tamaño que el adaptador de pértiga)

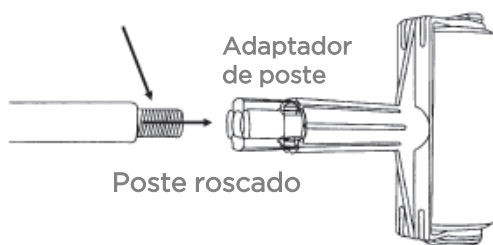
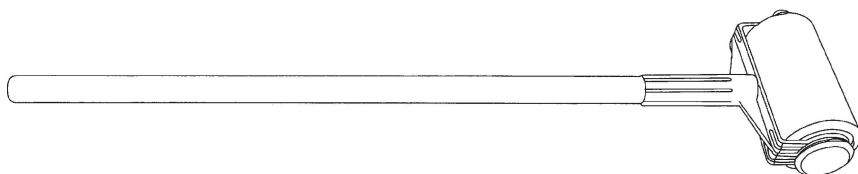


Fig.5



Preparación de su bordeadora flocada

1. Antes del primer uso, enjuague el rodillo bajo el grifo y séquelo.
2. Levante el asa de la tapa y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla.
3. Vierta la pintura en el Cabezal Canteador utilizando la Jarra de Fácil Vertido (Fig. 7).
4. Vuelva a colocar el tapón, gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo y baje el asa del tapón.
5. Limpie el exceso de pintura en el cabezal, si lo hubiera.
6. Cargue el cabezal rodándolo sobre un periódico viejo durante 2 minutos o hasta que esté totalmente cubierto de pintura (Fig. 8).
7. El Cabezal Canteador ya está listo para su uso.
8. Al pintar, asegúrese de que el cabezal del bordeador está inclinado con respecto a la pared adyacente y de que la esponja está completamente asentada sobre la pared pintada (Fig. 9).

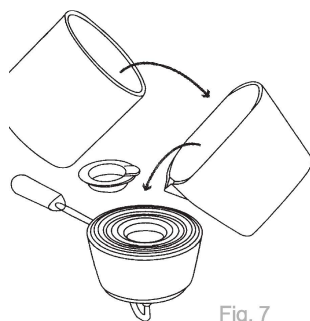


Fig. 7

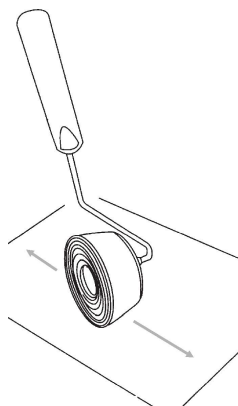


Fig. 8

Limpieza de la bordeadora Flockd

1. Levante el asa de la tapa y gírela en sentido antihorario para abrirla.
2. Deseche las cantidades importantes de pintura de forma responsable.
3. Seque el "Flocked Edger" para su uso inmediato enrollándolo sobre papel de periódico viejo o un paño, o déjelo secar al aire para su uso posterior.

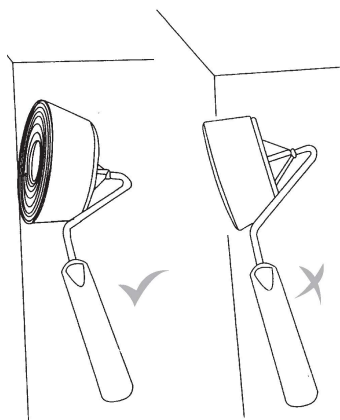


Fig. 9

Rev.1

Paint Runner Pro

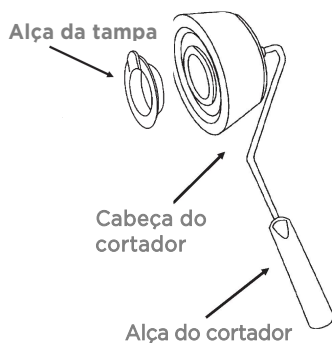
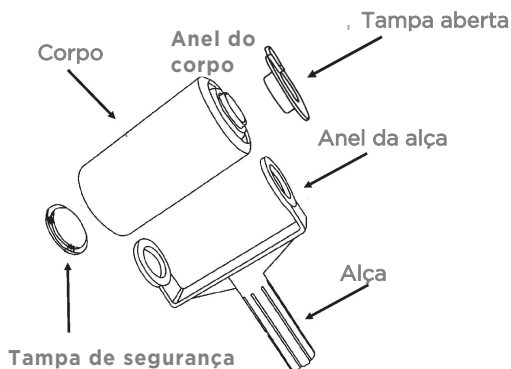
Manual do Proprietário

Para obter melhores resultados, leia atentamente este manual do proprietário antes de usar o Paint Runner e seus acessórios.

1. Use somente tintas acrílicas ou larex (sem esmalte ou tintas à base de óleo).
2. Sempre mexa bem a tinta antes de usá-la.
3. Se a tinta estiver muito grossa, misture um pouco de água de acordo com as instruções do fabricante para obter a consistência desejada.
4. Para obter um acabamento de qualidade, sempre aplique duas demãos.
5. Aplique a segunda demão somente quando a primeira estiver completamente seca.
6. Como em todas as atividades de Decoração, certifique-se sempre de tomar as devidas precauções de segurança.
7. Se o cabeçote do cortador estiver solto, ele não foi empurrado para a alça com firmeza suficiente. Não tenha receio de usar um pouco de força para prender o cabeçote do cortador.



SEMPRE LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR



Preparação do seu Paint Runner para uso

1. Antes do primeiro uso, enxágue o rolo em uma torneira e depois seque.
2. Remova a tampa aberta do Paint Runner.
3. Despeje até 900 ml de tinta no Paint Runner usando o jarro Easy Pour (Fig. 1).
4. Recoloque a tampa aberta e certifique-se de que esteja bem presa (ela deve se encaixar no lugar).
5. Agora você precisa "carregar" o Paint Runner. Faça isso rolando-o sobre jornal velho por 2 a 3 minutos, até que a tinta fique visível em todo o rolo (Fig. 2).

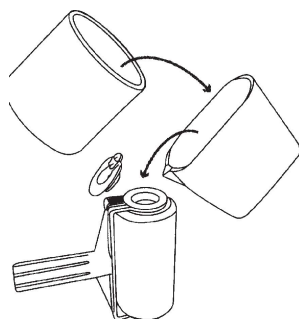


Fig.1

SUA PISTA DE PINTURA ESTÁ PRONTA PARA USAR

Usando o Paint Runner

1. Certifique-se de que está satisfeito com o peso do Paint Runner. Caso contrário, remova cuidadosamente a tampa aberta e despeje a tinta de volta na lata até que você possa usar o Paint Runner confortavelmente.
2. Para tetos e paredes altas, você pode estender o alcance com um bastão com rosca ou pode usar um cabo de vassoura se não tiver um bastão com rosca.
3. Ao trabalhar em altura, certifique-se sempre de ter um pé firme e as duas mãos no bastão.
4. Ao usar a vara, certifique-se sempre de estar posicionado diretamente sob o peso do rolo (Fig. 3).
5. Ao aplicar a tinta, não pressione com muita força. Deixe o Paint Runner fazer o trabalho por você.

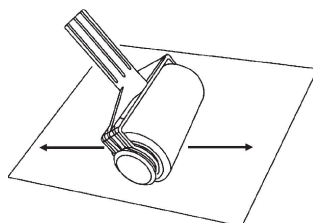


Fig.2

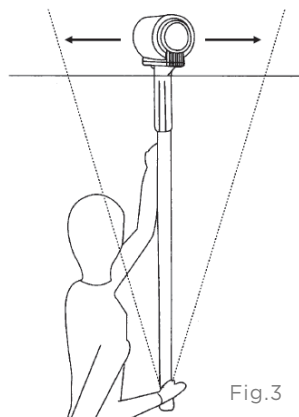


Fig.3

Durante os intervalos

Se for fazer um intervalo curto, coloque-o em uma bandeja de descanso. Se o intervalo for maior que 2 horas, embrulhe-o firmemente em filme plástico e guarde-o em um local fresco e escuro (de preferência na geladeira) em cima de um pedaço de papelão ou jornal velho para evitar que resseque.

Lavagem da pista de pintura e troca do cabeçote.

Remova a tampa aberta do seu Paint Runner e lave com água morna corrente até que esteja limpo. Seque para uso imediato enrolando o Paint Runner em papel ou pano ou seque ao ar livre para uso posterior.

Para trocar o cabeçote do Paint Runner, remova a tampa aberta e, em seguida, a tampa de segurança e separe a alça para liberar o cabeçote. Recoloque o novo cabeçote e, em seguida, a tampa de segurança e, finalmente, a tampa aberta (Fig. 4).

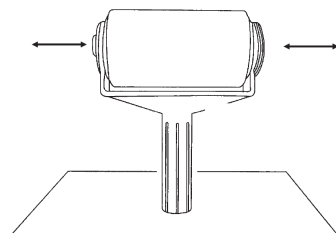


Fig. 4

Adaptador de polo

1. A vara cônica sem rosca deve ser inserida firmemente na alça (Fig. 5).
2. Bastão com rosca a ser usado com o adaptador de bastão (Fig. 6).

(Observação: a rosca do poste deve ser do mesmo tamanho do adaptador do poste)

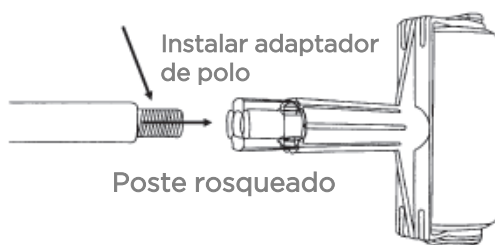
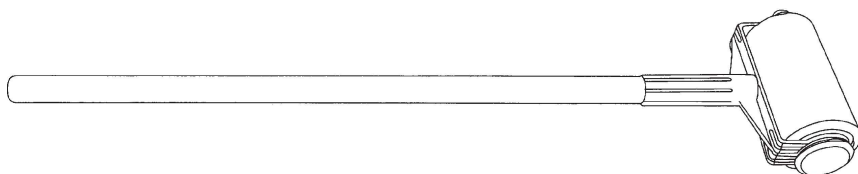


Fig.5



Preparação do Edger flocado

1. Antes do primeiro uso, enxágue o rolo em uma torneira e depois seque.
2. Levante a alça da tampa aberta e gire-a no sentido anti-horário para abri-la.
3. Despeje a tinta no cabeçote do Edger usando o jarro Easy Pour (Fig. 7).
4. Recoloque a tampa aberta, gire no sentido horário para travar e abaixe a alça da tampa aberta.
5. Limpe o excesso de tinta no cabeçote do bisel, se houver
6. Carregue o cabeçote do perfurador rolando-o sobre um jornal velho por 2 minutos ou até que esteja totalmente coberto de tinta (Fig. 8).
7. O cabeçote do perfurador está pronto para uso.
8. Ao pintar, certifique-se de que o cabeçote do aparador esteja inclinado em um ângulo em relação à parede adjacente. O portião de esponja deve estar totalmente assentado na parede pintada (Fig. 9).

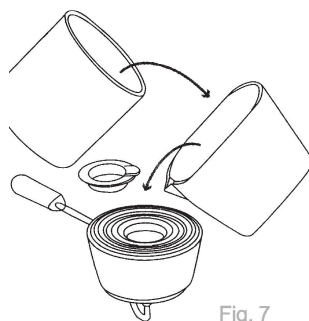


Fig. 7

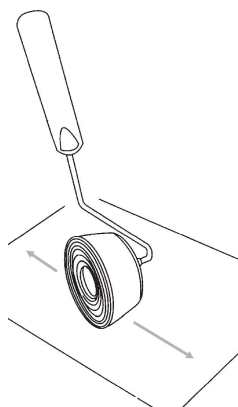


Fig.8

Limpeza do Flockd Edger

1. Levante a alça da tampa aberta e gire-a no sentido anti-horário para abri-la.
2. Descarte quantidades significativas de tinta de forma responsável.
3. Remova a tampa aberta e a placa protetora do cabeçote do aparador e lave com água até que estejam limpos (Fig. 10). Seque para uso imediato, enrolando o cortador flocado em um jornal ou pano velho, ou deixe secar ao ar livre para uso posterior.

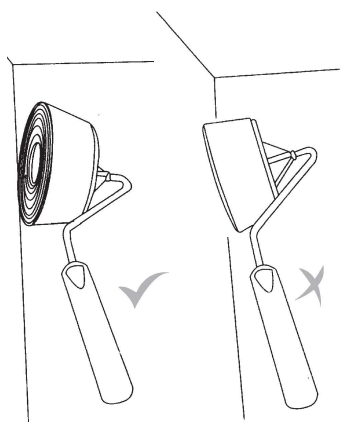


Fig.9

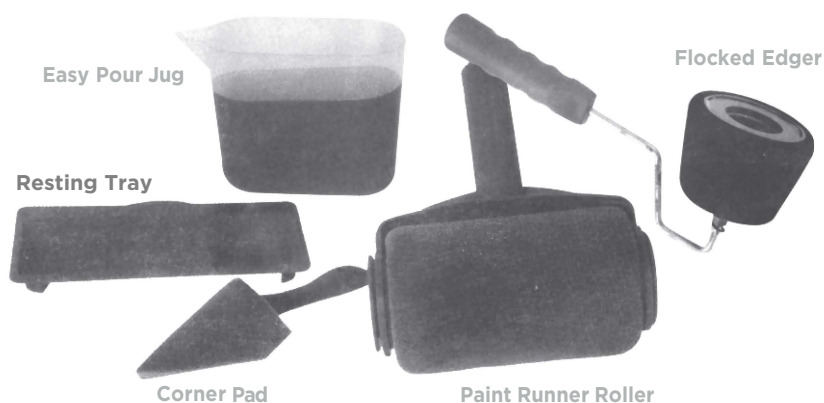
Rev.1

Paint Runner Pro

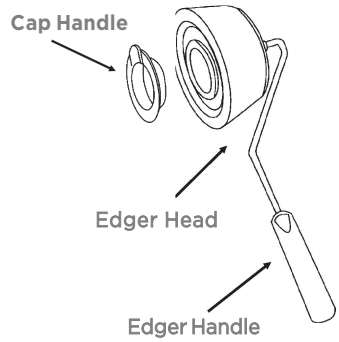
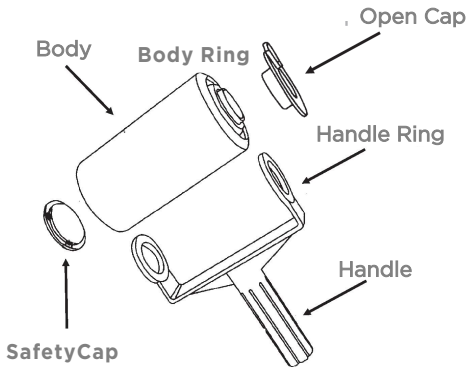
Owner's Manual

For best results, please read this owner' s manual thoroughly before using your Paint Runner and accessories.

1. Only use acrylic or larex paints (no enamel or oli-based paints).
2. Always stir paint thoroughly before use.
3. If paint is too thick, mix in a little water as per manufacturar's instructions to achieve desired consistency.
4. For a quality finish,always apply two coats.
5. Only apply the second coat when the first coat is completely dry.
6. As with all DLY/Decorating activities, always make sure that you take the appropriate safety precautions.
7. If Edger Head is loose,it has not been pushed on to the handle firmly enough. Do not be afraid to use a little force to secure the Edger Head.



ALWAYS READ INSTRUCTIONS BEFORE USE



Preparing your Paint Runner for use

1. Before first use rinse the roller under a tap then dry.
2. Remove the Open Cap from the Paint Runner.
3. Pour up to 900 ml of paint into the Paint Runner using the Easy Pour Jug (Fig.1).
4. Replace the Open Cap and make sure it is thoroughly secure (It should click into place).
5. You now need to 'charge' the Paint Runner. Do this by rolling it on old newspaper for 2-3 minutes, until paint is visible all **over** the roller (Fig.2).

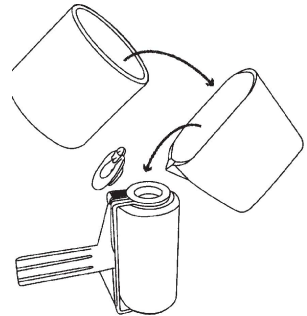


Fig.1

YOUR PAINT RUNNER IS NOW READY TO USE

Using the Paint Runner

1. Make sure you are happy with the weight of the Paint Runner. If not, carefully **remove** the Open Cap and pour paint back into the can until you can use Paint Runner comfortably.
2. For ceilings and high walls you can extend your reach with a threaded pole or you can use a broom handle if you don't have a threaded pole.
3. When working at height, always ensure you have a firm footing and both hands on the pole.
4. When using the pole, always ensure you are positioned directly under the weight of the roller (Fig.3).
5. When applying paint do not press too hard. Let the Paint Runner do the work for you.

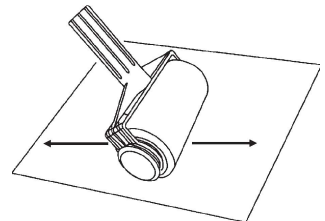


Fig.2

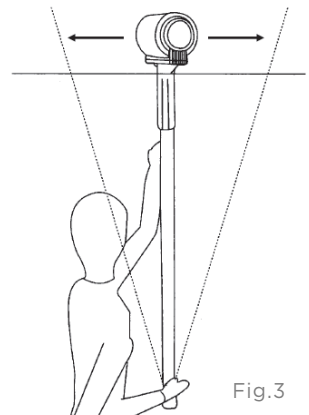


Fig.3

During Intervals

If taking a short break. place on resting tray. If your break is likely to be longer than 2 hours, wrap tightly in plastic wrap and store in a cool, dark place (preferably the refrigerator) on top of a piece of cardboard or old newspaper to prevent drying out.

Washing the Paint runner & changing the head.

Remove the open Cap from your Paint Runner and flush with warm running water, until clean. Dry out for immediate use by rolling the Paint Runner on paper or cloth or air-dry for later use.

To change the head on the Paint Runner, remove the Open Cap, then the Safety Cap and pry the handle apart to release the head. Replace with the new head and then the Safety Cap and finally the Open Cap (Fig. 4).

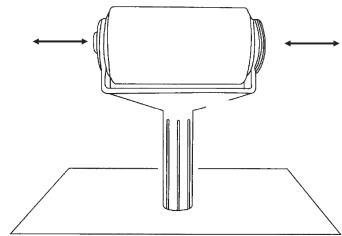


Fig. 4

Pole Adapter

- 1. Taper Pole without thread to be firmly inserted into handle (Fig.5).
- 2. Threaded Pole to be used with pole adapter (Fig.6).

(Note: Pole thread to be of same size as Pole Adapter)

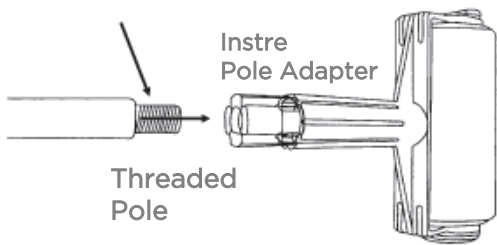
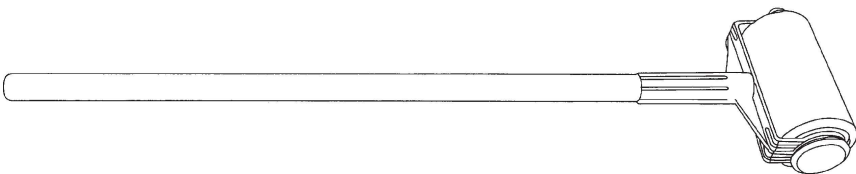


Fig.5



Preparing your flocked Edger

1. Before first use rinse the roller under a tap then dry.
2. lift the Open Cap handle and twist anti-clockwise to open.
3. Pour the paint into the Edger Head using the Easy Pour Jug (Fig .7).
4. Replace the Open Cap, twist clockwise to lock and put the Open Cap handle down.
5. Clean the excessive paint on the Edger Head, if any
6. Charge the Edger Head by rolling it on an old newspaper for 2 minutes or until the fully covered with paint (Fig.8).
7. The Edger Head is now ready for use.
8. When painting, ensure that the Edger head is tilted at an angle from the adjacent wall. The sponge portion should be seated fully on the painted wall (Fig.9).

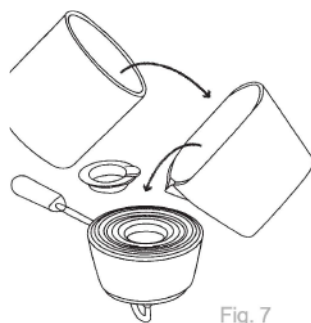


Fig. 7

Cleaning the Flocked Edger

1. Lift the Open Cap handle and twist anti-clockwise to open.
2. Dispose of significant amounts of paint responsibly.
3. Remove the Open Cap and Preventor Plate from your Edger Head and flush with water, until clean (Fig.10). Dry out for immediate use by rolling the Flocked Edger on old newspaper or cloth or air-dry for later use.

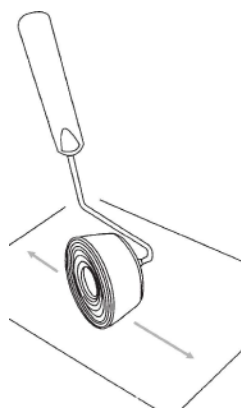


Fig.8

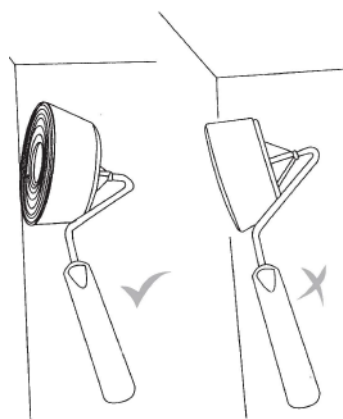


Fig.9

Rev.1